



Валентина Береславська

ИСПАНСЬКА МОВА

ESPAÑOL

4 КЛАС



Валентина Береславська

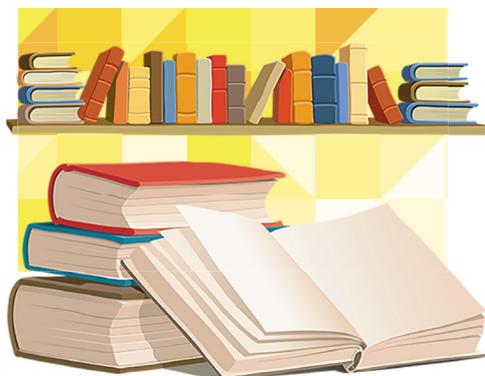
ІСПАНСЬКА МОВА

Підручник для 4 класу
закладів загальної середньої освіти
(з аудіосупроводом)

Valentina Bereslavska

ESPAÑOL

Manual para el 4^o grado de instituciones de
enseñanza secundaria general
(con audición)



Київ «Генеza» 2021

Перейшовши за цим кодом,
ви отримаєте доступ
до АУДІОСУПРОВОДУ
підручника.



Любі учні та учениці!

У цьому навчальному році ви продовжите вивчати іспанську мову і відкривати для себе іспаномовний світ. Ви дізнаєтеся багато цікавого про життя своїх однолітків з інших країн, про шкільні предмети, свята і традиції іспаномовних країн. Також ви зможете розповісти про себе, свій будинок, вулицю та місто, де ви живете.

Підручник містить багато розмовних діалогів які використовуються: на уроці, під час відпочинку, у магазині, у зоопарку, на святах у школі та в родинному колі. Ви поповните свої знання з іспанської мови, навчитеся розповідати про свої захоплення та книжки, які ви читаєте. Ви навчитеся писати електронні листи, описувати свої враження від подорожей, прогулянок або екскурсій.

Підручник має вісім розділів: • «Ласкаво просимо до школи!», • «Моя сім'я», • «Місце, де я живу», • «За покупками», • «Подорожі», • «Чудова природа», • «Дозвілля», • «Посвяткуймо». Кожний розділ закінчується невеликим оповіданням, до якого пропонується завдання для самостійного опрацювання. У кінці підручника подано тексти для читання, короткий граматичний довідник, таблицю відмінювання неправильних дієслів та іспансько-український словник.

Зичимо вам успіхів!

Умовні позначення:



Звукозапис



Зверніть увагу!



Домашнє завдання



¡BIENVENIDOS A LA ESCUELA!

1. El primer día en la escuela

1. Leed la poesía. Decid por qué queréis ir a la escuela.

Mi colegio

Todas las mañanas,
cuando me despierto,
quiero ir al colegio,
porque me divierto.

Allí tengo amigos,
y puedo estudiar,
aprendo las canciones,
y muchas cosas más.

2. Formad frases. Poned el verbo *llevar* en el Presente o Pretérito perfecto.

Modelo: *Yo llevo la mochila escolar. Yo he llevado la mochila escolar.*

Yo		la mochila escolar.
Tú		el traje y la camisa blanca.
Mi amigo(a)	(no)	el chándal y las zapatillas.
Mis compañeros	(llevar)	las flores en sus manos.
Nosotros		los regalos a la mamá.
Vosotros		los útiles escolares.
Los hermanos		el libro al amigo (a la amiga).



3. Escuchad y leed el texto. Decid qué ropa llevan los chicos y las chicas.

El primer día en la escuela

Hoy es el primero de septiembre. Tarás y Nataalka se han levantado temprano. Son las 8:00 de la mañana. Los chicos cogen sus mochilas, las flores para los maestros y salen a la escuela.



Natalka es alumna del primer grado. Ella va a la escuela por primera vez. Tarás estudia en el cuarto grado. Los chicos llevan los trajes nuevos y las camisas blancas. Muchos chicos llevan las camisas bordadas, y las chicas, las blusas bordadas. Todos tienen flores en sus manos.

Hace buen tiempo, hace sol. En las calles y los patios de las escuelas hay muchos maestros, alumnos y sus padres. Todos hablan de las vacaciones de verano. En clase de Tarás hay un alumno nuevo, es Petró. Tarás le cuenta sobre la escuela, sus amigos y los maestros.

Después de las vacaciones de verano, los alumnos vuelven a la escuela alegres y muy contentos.

¡Qué bien es volver a la escuela!

coger – брати, узяти

llevar – носити, нести;
одягати

bordado(a) – вишитий

contento(a) – задоволений

volver – повертатися

4. Mirad la foto. Practicad con vuestro(a) compañero(a).



¿Dónde están los alumnos y cómo es la clase?

¿Qué tiempo hace este día?

¿Qué clase es? ¿Qué hacen los chicos?

¿Qué vestimenta llevan? ¿Por qué?



5. Practicad con vuestro(a) compañero(a) de clase.

¿Por qué se han levantado los hermanos temprano?

¿A qué hora han salido a la escuela?

¿Qué llevan los chicos en sus manos este día?

¿Qué tiempo hace el primero de septiembre?

¿De qué hablan todos en el patio de la escuela?

¿Cómo se llama el alumno nuevo?

¿De qué y de quiénes le cuenta Taras?



Nuevo

volver – повертатися

Presente

Yo	vuelvo	Nosotros,-as	volvemos
Tú	vuelves	Vosotros,-as	volvéis
Él, ella	vuelve	Ellos, ellas	vuelven

6. Completad las frases con *volver* en el Presente.

1. Pablo _____ del parque zoológico. 2. María y Elena _____ del colegio a las tres de la tarde. 3. Yo _____ de la playa por la tarde. 4. Yo _____ al colegio el primero de septiembre. 5. Vosotros _____ a la escuela después de las vacaciones. 6. Tú _____ a casa después de la excursión. 7. – Andriy, ¿de dónde _____? – Yo _____ del circo. 8. Mis abuelos _____ de Odesa en tren. 9. Mi perro y yo _____ del parque. 10. ¿Quién _____ a casa a las 8 de la noche?

7. Practicad en parejas.

¿A qué hora te levantas el primero de septiembre?

¿Qué ropa llevas este día? ¿Y otros días?

¿Qué útiles escolares pones en tu mochila?

8. Contad cómo los alumnos ucranianos vuelven a la escuela el primero de septiembre.





2. ¿Cómo es tu escuela?

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Cómo es tu escuela: grande o pequeña?
- Creo que _____, porque tiene _____ pisos.
- ¿Hay un jardín y estadio cerca de tu escuela?
- Claro, _____
- ¿Cómo es el patio? ¿Tiene muchos árboles y flores?
- Sí (No), _____

2. Leed las expresiones y formad frases.

en el colegio, el director del colegio, el patio del colegio, los compañeros del colegio, el nuevo colegio; la escuela primaria, la escuela musical, la escuela de arte, la escuela de baile; el estadio escolar, el comedor escolar, la mochila escolar, el estuche escolar, el autobús escolar



3. Escuchad y leed el diálogo.

Tarás: Petró, cuéntame cómo es tu escuela.

Petró: Mi escuela es grande, tiene tres pisos. Creo que es moderna.

Tarás: ¿Hay un estadio cerca de la escuela?

Petró: Claro, el estadio escolar está cerca del pequeño jardín. Nos gusta jugar al fútbol allí en los recreos.

Tarás: ¿Cómo es el patio de la escuela?

Petró: El patio no es grande, pero es hermoso y tiene árboles. En el patio hay unos bancos cómodos, un tobogán y un columpio.

Tarás: ¿Qué hay cerca de vuestra escuela?

Petró: Hay una escuela musical.

Tarás: ¡Qué bonita es tu escuela! Ahora te voy a contar sobre mi colegio. ¡Bienvenido!



el estadio – стадіон
el banco – лава, лавка

el tobogán – дитяча гірка
el columpio – гойдалка

4. Completad el diálogo y practicad en parejas.

– ¿Dónde vivís: en el pueblo o en la ciudad?

– _____

– ¿Cómo es vuestra escuela?

– _____

– ¿Qué hay cerca de vuestra escuela?

– _____

– ¿Cómo es el patio y el estadio escolar?

– _____

– ¿Os gusta vuestra escuela? ¿Por qué?

– _____

5. Poned los verbos entre paréntesis en el Presente.

¡Hola! Soy Oksana y (vivir) en una aldea pequeña. Nosotros no (tener) la escuela, (ser) doce alumnos. Todas las mañanas el autobús escolar nos (llevar) a la ciudad donde hay una escuela grande y moderna. La escuela (tener) muchas clases, un gimnasio, una biblioteca, una sala de actos y un comedor. En los recreos los chicos (jugar) al fútbol en el estadio, y las chicas (jugar) en el patio.



Repaso



jugar – грати; гратися

Presente

Yo	juego	Nosotros,-as	jugamos
Tú	juegas	Vosotros,-as	jugáis
Él, ella	juega	Ellos, ellas	juegan

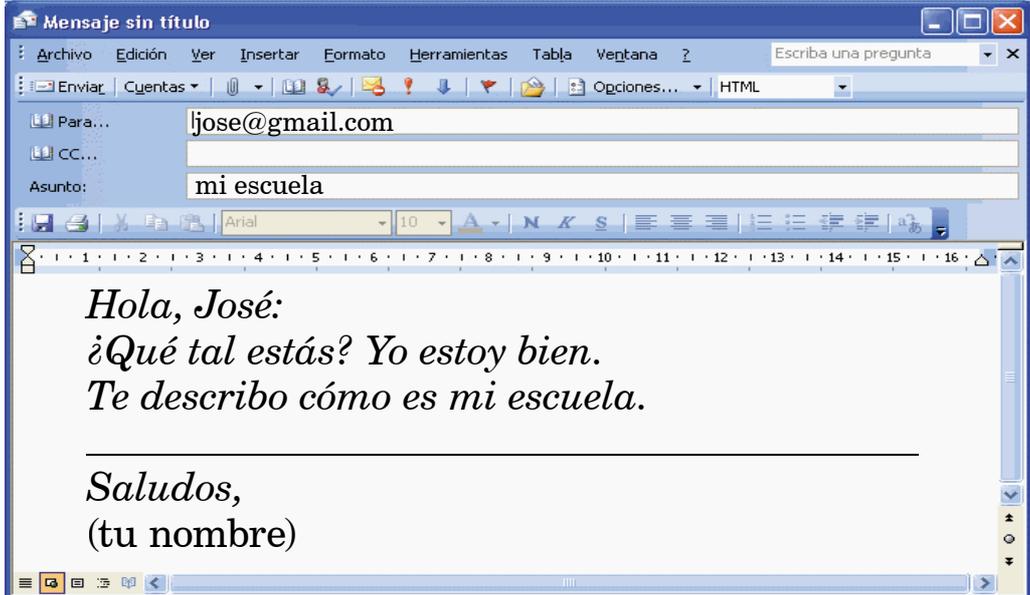
6. Leed las expresiones y formad frases.

jugar en el parque (en casa, en el patio, en el recreo);

jugar con amigos (con el hermano, con el gato, con las muñecas, con bloques Lego);

jugar al fútbol (al tenis, al bádminton, al hockey, a la pelota, a los juegos, a los videojuegos).

7. A vuestro(a) amigo(a) español(a) le interesa cómo es vuestra escuela. Describida en el correo electrónico.





3. ¿Qué hay en vuestra escuela?

1. Leed y aprended la poesía.

La escuela

(Eduardo Soler Fieres, España)

Clases de pequeños,
clases de mayores,
pupitres y sillas,
pizarras y flores.

Libros y cuadernos,
tizas, borradores,
lápices y gomas
de muchos colores.

Tiene un patio grande,
un jardín y corredores.
Y niños y niñas
con sus profesores.

2. Mirad la foto y leed el pie que la acompaña.



En la biblioteca escolar hay muchos libros que nos gusta leer.



3. Escuchad y leed el texto.

Nuestra escuela

Me llamo Tarás, soy alumno del cuarto grado. Hoy le cuento a mi compañero nuevo Petró sobre mi escuela.

Es una escuela nueva y moderna. En la escuela hay muchas clases. El gimnasio y la biblioteca escolar están en el primer piso. También hay una sala de actos y un comedor. En el segundo piso hay clases de primaria, y en el tercer piso, clases para los alumnos mayores.

En nuestra escuela hay tres laboratorios lingafónicos, donde los alumnos aprenden el inglés, el francés y el español. En todas las clases hay ordenadores, pizarras digitales y proyectores. Los utilizamos en las clases.

Comemos en el comedor escolar, practicamos deportes en el gimnasio. En la biblioteca escolar hay muchos libros que nos gusta leer.

¡Bienvenidos a nuestra escuela!

las clases de primaria – класи початкової школи

el laboratorio lingafónico – лінгафонний кабінет

la pizarra digital – інтерактивна дошка

el proyector – цифровий проектор

utilizar – використовувати

¡Bienvenidos(as)! – Ласкаво просимо!

4. Hablad en parejas según el ejercicio 3.

¿En qué grado estudia Tarás?

¿A quién cuenta Tarás sobre su escuela?

¿Cómo es la escuela de Tarás?

¿En qué piso está la biblioteca? ¿Y la sala de actos?

¿Qué hacen los alumnos en el laboratorio lingafónico?

¿Qué hay en todas las clases?

¿Qué hacen los alumnos en la biblioteca?



5. Practicad en parejas con vuestro(a) compañero(a).

¿Qué hay en el primer piso de vuestra escuela?

¿En qué piso está el comedor escolar?

¿Qué hay cerca de la biblioteca?

¿Qué hacen los alumnos en la sala de actos?

¿Qué clases hay en el segundo piso?

OJO

Repaso

Дієслова *ser, hay, estar*

ser – називає і характеризує особу, предмет.

hay – вказує на наявність особи, предмета у певному місці.

estar – вказує на місце знаходження особи, предмета.

6. Completad las frases con: a) *estar*, b) *hay*, c) *ser*.

a) Son las 11 de la mañana. Enrique ____ en el colegio. Sus hermanos _____ en el jardín de infancia. Su mamá _____ en la oficina. Su papá _____ en el campo. Sus abuelos _____ en casa.

¿Dónde _____ tú? ¿Dónde _____ vosotros?

b) Sobre la mesa ____ una mochila. En mi mochila ____ libros y cuadernos. En mi estuche ____ lápices multicolores. En mi mano ____ un marcador verde. En la clase ____ un ordenador.

c) Mi mochila ____ moderna. Los marcadores ____ multicolores. Los árboles ____ altos, los bancos ____ bajos. Las flores ____ bonitas. El patio ____ grande. Mis abuelos ____ doctores.

7. ¿Qué vais a contar a un (una) compañero(a) nuevo(a) sobre vuestra escuela?





4. Las asignaturas

1. Completad y practicad el diálogo.

– Dime, ¿cuántas asignaturas aprendes en el cuarto grado?

– _____

– ¿Qué asignaturas tienes en el horario hoy día?

– _____

– ¿Qué días tienes el español? ¿Y la educación física?

– _____

2. Mirad la foto y leed el pie que la acompaña.



En clase de matemáticas nosotros sumamos, restamos, multiplicamos y dividimos.

3. Decid cuántas clases tenéis en el horario de las asignaturas.

la lectura, la lengua ucraniana, el arte, la informática, la educación física, las tecnologías, la música, el inglés, el español, Exploro el mundo, las ciencias de la naturaleza



4. Escuchad y practicad el diálogo. Fijaos en la asignatura que aprenden los escolares españoles.

Las asignaturas que aprendemos

Isabel: ¿Qué asignaturas aprenden los escolares ucranianos en el cuarto grado? ¿Las mismas que nosotros?

Román: Creo que las mismas que los escolares españoles. Son matemáticas, lectura y lengua ucraniana, informática, tecnologías, inglés o español.

Isabel: ¿Hay educación plástica en el horario?

Román: No. ¿Qué clase es? ¿Qué hacéis?

Isabel: En esta clase dibujamos, coloreamos, hacemos figuras de plastilina. Vamos a los museos, las galerías de pintura, escuchamos música.

Román: En nuestro horario también hay clases de arte y de música.

Isabel: ¿Tenéis clases de educación física?

Román: Claro. Tres veces a la semana. En invierno hacemos deportes en el gimnasio, y en primavera y otoño, en el estadio escolar.

Isabel: Creo que te gusta esta asignatura.

las ciencias de la naturaleza – природознавство

el mismo (la misma) – той самий (та сама)

la educación plástica – вивчення образотворчого, музичного і театрального мистецтва

la galería de pintura – художня галерея

5. Practicad en parejas.

¿Cuántas clases tienes hoy día?

¿Qué clases son? ¿Hay una clase de matemáticas hoy?

¿Qué hacéis en la clase de matemáticas?

¿Qué días tienes la clase de música?



¿Cuántas veces a la semana tienes la clase de arte?
¿Dónde hacéis deportes en clases de educación física?

6. Decid expresiones con *mismo* (a,os,as). Formad frases.

Modelo: *la mochila – la misma mochila;*

Yo tengo la misma mochila, me gusta su color.

la mochila, el estuche, los maestros, las clases, la escuela, el colegio, la regla, el ordenador, los bolígrafos, el marcador, los útiles escolares, las pinturas, el manual, los pinceles, el corrector, la calculadora, el bloc de dibujo, el sacapuntas, el teléfono móvil, las tijeras, el cuaderno

7. Completad las frases con *tener* en el Presente.

1. ¿Qué día _____ (tú) la clase de música? 2. El lunes yo _____ 5 clases. 3. ¿Cuántas clases _____ vosotros hoy? 4. Nosotros _____ el español tres días a la semana. 5. Ella _____ la clase de baile el lunes. 5. ¿_____ Roberto la educación física el martes? 6. Hoy, los niños _____ la clase de inglés. 7. Yo no _____ la clase de arte el martes. 8. Nosotros no _____ las clases el domingo. 9. ¿Cuántas clases _____ (ellos) hoy? 10. ¿Qué clases _____ (vosotros) hoy? 11. ¡Qué clase interesante _____ nosotros! 12. Mamá, no _____ (yo) la clase de música hoy.

8. Describid la foto del ejercicio 2. Decid qué clase es, qué aprenden los alumnos, qué les pregunta la maestra.

9. Preparaos para contar sobre las asignaturas que aprendéis.





5. Aprendemos lenguas

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Qué lengua aprendéis en la escuela: ucraniana, inglesa, francesa, española?
- _____
- ¿Qué hacéis en la clase de la lengua española?
- _____
- ¿Utilizáis ordenadores, la pizarra digital, las tabletas en clases?

2. Mirad la foto y leed el pie que la acompaña.



Los alumnos practican los diálogos. Trabajan en parejas.

3. Formad frases con las expresiones.

leer el texto (el diálogo, la poesía, el ejercicio, el horario);
escribir dictados (ejercicios, frases, expresiones, palabras);
escuchar diálogos (canciones, música, textos);
dibujar con pinturas (con lápices de color, con marcadores);
hacer ejercicios de gramática (ejercicios físicos);
aprender nuevas palabras (la poesía de memoria, español).



4. Escuchad y leed el diálogo.

Las clases de las lenguas

- Entre muchas asignaturas que aprendemos, ¿qué clases te gustan más?
- Creo que las lenguas. Son muy interesantes y divertidas. Trabajamos en parejas y en grupos, cantamos canciones, jugamos a los juegos con palabras.
- Para mí también. Lo que más me gusta es que utilizamos ordenadores y la pizarra digital.
- En nuestra clase no hay una pizarra digital, pero utilizamos tabletas. Es muy cómodo, no hay que llevar muchos libros de texto a la escuela.
- ¿Hay Internet en la clase?
- Claro, vemos fragmentos de las películas, hacemos ejercicios de gramática, escuchamos los textos.
- ¡Suerte a vosotros!

•••••
• **la tableta** – планшет
• **el libro de texto** – підручник
• **la película** – фільм
• **¡Suerte a vosotros!** – Бажаю вам успіхів!
•••••

5. Practicad en parejas sobre vuestra clase de español.

- ¿Qué hacéis en clases de español?
- ¿Qué practicáis en parejas y en grupos?
- ¿Qué es lo que más te gusta hacer en clase de español?
- ¿Con que prefieres estudiar: con un libro de textos o con una tableta?
- ¿Qué juegos organiza la maestra en clase? ¿Te gustan?
- ¿Qué canciones cantáis en clase?
- ¿Qué película veis en clase de español?



Nuevo

OJO

aprender (a) – вчити, вчитися (чомуś);
вивчати (щось)

estudiar – вчитися, навчатися (у навчаль-
ному закладі)

enseñar a – навчати (когоś), викладати
(предмет)

6. Completad las frases con *estudiar*, *aprender*, *enseñar*.

1. Yo _____ muchas asignaturas en el 4° grado. 2. La maestra _____ a los alumnos como hablar español. 3. Mi amigo _____ en el colegio. 4. Luisa y Ana _____ en la escuela musical. 5. Los chicos _____ a dibujar. 6. Los alumnos _____ a leer. 7. Nosotros _____ en la escuela ucraniana. 8. La maestra _____ a Lolita cómo tocar la guitarra. 9. Los libros _____ a los chicos unas cosas interesantes. 10. ¿Quién te _____ las matemáticas? 11. ¿_____ en el colegio o en la escuela? 12. ¿_____ (tú) italiano o español?

7. Practicad con vuestro(a) compañero(a). Preguntad acerca de: a) la clase de matemáticas; b) la clase de música. Utilizad las palabras:

- a) aprender números; sumar, restar, multiplicar, dividir; dibujar figuras, escribir en la pizarra y en los cuadernos.
- b) tocar el piano (el acordeón), cantar una canción alegre; aprender las notas, escribir las letras de la canción, escuchar música.

8. Escribid sobre vuestra clase preferida.





6. Los ositos lectores

1. Mirad los dibujos y leed los pies que los acompañan.



Osito y Osita han aprendido a leer y a escribir en la escuela.



El buho es muy inteligente, porque lee muchos libros.

2. Leed el texto. Decid qué animales son alumnos en la escuela de un bosque.

Los ositos lectores

(Por “Colección de cuentos infantiles Girasol”, España)

En una escuela de un bosque estudian muchos animales. Entre los alumnos son Osito y Osita. Todos van a la escuela para estudiar, y los ositos, para jugar con juguetes, divertirse y molestar a otros animales.

– Osita, ¿por qué tiras las orejas de la liebre? Osito, ¿para qué tiras frutas a poni? – grita la maestra ardilla.

Y así pasan todas las clases. La maestra ardilla va a hablar con la mamá de dos ositos.

– Señora, sus hijos molestan a otros alumnos. No hacen deberes de casa. Se tiran las frutas y no saben ni leer ni escribir.

– Pido perdón, señora maestra. Pero en casa mis hijos también son traviesos y no me ayudan. No sé qué hacer.



Un día, el buho que es muy inteligente, porque lee muchos libros, ha venido a la escuela en el bosque. Ha traído muchos libros con cuentos y versos. Los conejos, los zorros y los erizos los leen con gran interés.

– ¡Ja, ja, ja! ¡Ji, ji, ji! – ríen los animales.

– Leednos el cuento – dicen los hermanos ositos.

– ¿Por qué no leéis vosotros mismos? – les han preguntado los animales.

– Porque no sabemos leer – contestan los ositos.

Los hermanos han aprendido a leer y a escribir y son los mejores lectores. No molestan más a los alumnos en la escuela.

el lector – читач

molestar – заважати

tirar(se) – кидати(ся)

tirar las orejas – тягнути

за вуха

la liebre – заєць

travieso(a) – пустотливий

traer – приносити

el conejo – кролик

reír – сміятися

ríen – сміються

3. Decid si la frase es verdadera o falsa.

Entre los alumnos de la escuela es la ardilla.

Los ositos van a la escuela para divertirse.

Osita tira las orejas del zorro.

Osito tira los juguetes a los alumnos.

La maestra de la escuela ha ido a hablar con la osa.

Según la maestra, los ositos no tiran las frutas.

En casa los ositos son inteligentes.

Un día el buho ha traído muchos libros con cuentos.

4. Decid qué libros les gusta leer a los niños (3 frases).





MI FAMILIA

1. Los familiares

1. Leed los nombres de los familiares.



el papá



la mamá



el hermano



la hermana



el (la) bebé



los hermanos



el tío



la tía



el primo



los padres



el abuelo



la abuela



2. Completad las frases con las palabras de abajo.

El padre de mi papá o mamá es mi _____.

La madre de mi papá o mamá es mi _____.

El hermano de mi papá o mamá es mi _____.

La hermana de mi papá o mamá es mi _____.

El hijo de mis padres es mi _____.

La hija de mis padres es mi _____.

Los hijos de mis tíos y tías son mis _____.

abuelo, tío, hermana, abuela, primos, tía, hermano

3. Mirad y describid la foto según las preguntas.



¿Quiénes están en la foto?

¿Dónde están los familiares?

¿Es numerosa esta familia?

¿Cuántos familiares son?

¿Cuántos años tienen los hijos?

¿En qué grado estudian?

¿Cómo se llaman los familiares?

¿Cómo se visten?



4. Escuchad y leed el texto. Contad cómo pasa la familia el fin de semana.

Mi familia unida

En nuestra familia somos seis: mi mamá, mi papá, mi abuelo, mi abuela, mi hermano y yo.

Todos vivimos en la misma casa y estamos muy unidos. Mis papá y mamá trabajan cinco días a la semana, yo voy a la escuela, y mis abuelos están en casa.

Pasamos juntos el fin de semana. Un día hacemos las tareas del hogar y luego damos un largo paseo. En verano vamos al bosque o al parque, nos bañamos o tomamos el



sol en la playa. En invierno vamos a esquiar o patinar. El segundo día vamos al museo, al teatro o a un lugar interesante. A veces, vamos a otra ciudad.

el (la) familiar – член сім'ї, родич
la familia numerosa – велика сім'я
unido(a) – дружний
mismo (a,os,as) – той самий
el fin de semana – кінець тижня; вихідний(і)
las tareas del hogar – хатні справи
dar un paseo – прогулюватися

5. Practicad con vuestro(a) compañero(a).

¿Es numerosa vuestra familia?

¿Cuántos familiares son?

¿Dónde vivís: en una casa o en un apartamento?

¿Cómo pasa vuestra familia el fin de semana?

¿Os gusta como pasa vuestra familia el fin de semana?



Repaso

Присвійні займенники

mi, mis, tu, tus, su, sus стоять перед іменником і узгоджуються з ним у числі.

nuestro(a, os, as), vuestro(a, os, as) стоять перед іменником і узгоджуються з ним у роді та числі.

6. Decid según el modelo.

Modelo: *nosotros (familia) – nuestra familia*

a) nosotros (familia), yo (hermana), tú (abuelos), vosotras (primas), él (mamá), nosotras (sobrinas), vosotros (hermana), ella (papá), nosotros (tía), nosotros (primos), vosotros (hijo), vosotros (hija), yo (hermanas), tú (abuela), ellas (hija), ellos (abuelos)

- b) vosotros (familia), yo (mochila), tú (bicicleta), vosotros (cuadernos), ella (escuela), nosotros (colegio), vosotros (coches), él (ordenador), ellos (maestros), vosotros (profesiones), ellos (zapatos), yo (tableta), tú (amigo), él (trabajo), ella (música)

7. Escribid como pasáis el fin de semana en vuestra familia.



2. ¿Qué edad tiene?

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Tienes hermanos o hermanas?
- _____.
- ¿Cuántos años tienen?
- _____.
- ¿Estudian o trabajan? ¿En qué grado estudian?
- _____.



2. Mirad la foto. Escuchad y leed el diálogo.



- ¡Qué foto tan bonita!
- Sí, tienes razón. Es la familia de mi tía.



- ¿Cómo se llaman tus tíos?
- La tía se llama Tetiana, y el tío, Iván.
- ¿Cuántos años tienen?
- Los dos tienen 34 años.
- Y sus hijas, ¿cómo se llaman?
- Mis primas se llaman Katia y Oksana.
- ¿Qué edad tienen?
- Katia tiene 4 años, es un año mayor que Oksana.

Repaso

ОЖ

Кількісні числівники

20 – veinte	25 – veinticinco
21 – veintiuno	26 – veintiséis
22 – veintidós	27 – veintisiete
23 – veintitrés	28 – veintiocho
24 – veinticuatro	29 – veintinueve
30 – treinta	70 – setenta
40 – cuarenta	80 – ochenta
50 – cincuenta	90 – noventa
60 – sesenta	100 – ciento (cien)

3. Decid números.

29, 34, 46, 57, 68, 79, 81, 93, 24, 36, 48, 51, 63, 74, 85, 96, 15, 17, 28, 100, 13, 42, 93, 39, 12, 55, 61, 19, 65, 72, 94, 11; 2, 12, 20, 22; 3, 13, 30, 33; 4, 14, 40, 44; 5, 15, 50, 55; 6, 16, 60, 66; 7, 17, 70, 77; 8, 18, 80, 88; 9, 19, 90, 99.

ОЖ

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| – ¿Cuántos años tiene tu mamá? | } Скільки років твоїй мамі? |
| – ¿Qué edad tiene tu mamá? | |
| – (Tiene) 37 años. – (Їй) 37 років. | |



4. Decid según el modelo.

Modelo: *Sashkó tiene 14 años. Dmytró tiene 10 años. – Sashkó es 4 años mayor que Dmytró. Dmytró es 4 años menor que Sashkó.*

Sashkó tiene 14 años. Dmytró tiene 10 años.
Ella tiene 13 años. Su hermano tiene 18 años.
Él tiene 25 años. Su hermana tiene 22 años.
Mi primo tiene 15 años. Mi prima tiene 5 años.
Mi papá tiene 42 años. Mi mamá tiene 38 años.
Mi tío tiene 46 años. Mi tía tiene 42 años.
Mi abuelo tiene 62 años. Mi abuela tiene 59 años.



Nuevo

Числівники, що закінчуються на одиницю, мають форму чоловічого і жіночого роду: **veintiún, veintiuna.**

Іменники з цими числівниками вживаються у множині.

un chico, una chica – один хлопець, одна дівчина

veintiún chicos – двадцять один хлопець

veintiuna chicas – двадцять одна дівчина

5. Decid según el modelo.

Modelo: *21 (año) –veintiún años*

21 (año), 21 (escuela), 31 (año), 31 (mochila), 41 (animal),
41 (persona), 51 (lápiz), 51 (calle), 61 (árbol), 61 (flor),
71 (libro), 71 (manzana), 81 (alumno), 81 (alumna), 91 (coche),
91 (palabra), 1 (hermano), 1 (hermana)

6. Escribid sobre vuestra familia.





3. Las tradiciones familiares

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Tenéis tradiciones familiares?
- _____.
- ¿Qué fiestas celebráis juntos?
- _____.
- ¿Pasáis las vacaciones juntos? ¿Adónde viajáis?
- _____.

2. Mirad la foto y formad frases con las expresiones:

celebrar, la fiesta del Año Nuevo, la Navidad, preparar los regalos, abrir los regalos, adornar el abeto, desear mucha felicidad, estar alegres y contentos(as)



3. Leed las expresiones y formad frases.

comunicarse con los tíos (con los amigos, en español);
hacer una fiesta familiar (un viaje, un picnic);
respetar las tradiciones (a los abuelos, a los maestros);
pasar el tiempo juntos (las vacaciones, la fiesta).



4. Escuchad y leed el texto. Contad qué fiestas los familiares celebran juntos.

Las tradiciones familiares

Mis abuelos viven en Poltava. No nos vemos muy a menudo, pero telefoneamos y escribimos correos electrónicos. Ellos han comprado una cámara web, pronto vamos a comunicarnos a través de Skype.

Claro, tenemos tradiciones familiares. Pasamos las vacaciones todos juntos. Vamos a Poltava o los abuelos vienen a nuestra casa, en Lviv. Organizamos un pícnic o hacemos un viaje, porque tenemos muchos intereses comunes. Siempre celebramos juntos el Año Nuevo y nuestros cumpleaños. No solo los abuelos, sino también otros familiares vienen a nuestra casa. Las tradiciones familiares enseñan a los niños a respetar a los familiares. Gracias a las tradiciones, padres e hijos pasan más tiempo juntos.

¡Estoy seguro de que mi familia es la mejor del mundo!

• **muy a menudo** – дуже часто
• **la cámara web** – відеокамера
• **comunicarse** – спілкуватися
• **no solo ..., sino** – не лише..., а й
• **respetar** – поважати
• **gracias a** – завдяки
• **estoy seguro(a)** – я впевнений(а)

5. Practicad con vuestro(a) compañero(a) según el texto.

¿Por qué las dos familias no se ven muy a menudo?

¿Cómo se comunican?

¿Cómo pasan las dos familias las vacaciones?

¿Qué fiestas celebran juntas?

¿Qué enseñan las tradiciones familiares a los niños?

¿De qué está seguro el chico?



6. Completad y practicad el diálogo en parejas.

- ¿Dónde viven tus abuelos, tíos y hermanos?
- _____.
- ¿Cómo os comunicáis?
- _____.
- ¿Qué fiestas celebráis juntos? ¿Dónde?
- _____.
- ¿Qué otras tradiciones hay en vuestra familia?
- _____.



Repaso

hacer –
робити

venir –
приходити

Presente

Yo

hago

vengo

Tú

haces

vienes

Él, ella

hace

viene

Nosotros

hacemos

venimos

Vosotros

hacéis

venís

Ellos, ellas

hacen

vienen

7. Completad las frases con: a) *hacer*; b) *venir* en el Presente.

- a) 1. En el colegio nosotros _____ ejercicios de gramática en clase de español, y _____ deportes en clase de educación física. Hoy, después de las clases, los alumnos _____ una fiesta. Ellos _____ decoraciones para el teatro, y todo lo _____ muy bien.
2. Después de regresar a casa, yo _____ mis deberes de casa, y mi hermanita no los _____, porque juega y _____ una casa de los bloques Lego.
- b) 1. Los niños _____ del bosque. 2. Caperucita Roja _____ de la casa de su abuela. 3. Yo _____ de la



escuela a las 2 de la tarde, y mis padres _____ a casa a las 6 de la tarde. 4. Mamá, ¿a qué hora _____ (tú) del concierto? 5. Son las 4, mi amiga y yo _____ del zoológico. 6. – Chicos, ¿de dónde _____? – _____ de la piscina.



4. ¿Cómo es tu amigo?

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Tienes amigos entre tus compañeros de clase?
- _____
- ¿Por qué crees que son tus amigos?
- _____
- ¿Qué intereses comunes tenéis?
- _____

2. Relacionad las palabras con su traducción.

inteligente	елегантний	estudioso	талановитий
responsable	пунктуальний	trabajador	творчий
elegante	кмітливий	creativo	уважний
puntual	розумний	talentoso	працьовитий
listo	відповідальний	atento	старанний

3. Leed y practicad los diálogos.

- ¿Cómo es tu amigo?
- Creo que es inteligente y estudioso.
- ¿Por qué crees así?
- Porque lee muchos libros, aprende francés y español. Estudia bien.

* * *

- ¿Cómo es tu amiga?
- Creo que es talentosa y muy creativa.



- ¿Por qué crees así?
- Porque toca el piano, practica bailes de salón y deportivos, aprende español y sabe dibujar perfectamente.

creer así – думати так, таким чином
el baile de salón – бальний танець
el baile deportivo – спортивний танець

4. Mirad la foto. Practicad con vuestro(a) compañero(a).



- ¿Son amigos los chicos?
- ¿Cuántos años tienen?
- ¿De qué grado son los alumnos?
- ¿Dónde están: en clase de arte o en un concurso?
- ¿Qué afición (захоплення) común tienen?
- ¿Son trabajadores? ¿Por qué creéis así?
- ¿Quién les enseña a dibujar?
- ¿Cómo son los chicos: inteligentes, talentosos?



5. Escuchad y leed el texto. Encontrad las palabras que caracterizan a una persona.

Mis amigos

Tengo un amigo, estudiamos en la misma clase. El nombre de mi amigo es Ostop. Es también amigo de mi hermano. Él lee muchos libros y le interesa el mundo de ordenadores. Es estudioso y listo, le gustan matemáticas y tecnologías. Ostop y yo practicamos fútbol. Mi equipo de fútbol favorito es Atlético, y a Ostop le gusta Dinamo Kyiv. Creo que es un buen amigo.

El nombre de mi amiga es Sofía. Es un año menor que yo. Montamos en bicicleta juntas, vamos al río a nadar, en invierno vamos a patinar. Ella es muy atenta y creativa. Sofía sabe tocar piano, estudia en la escuela musical. También le gusta leer libros y dibujar. Es trabajadora, a menudo ayuda a su madre en el hogar. Estoy muy contenta de tener una amiga así.



Repaso

Прислівники *muу, mucho*

muу + прикметник, прислівник – (дуже)

El libro es **muу** interesante. – Книга **дуже** цікава.

Él baila **muу** bien. – Він **дуже** гарно танцює.

mucho + дієслово – (багато)

Las chicas cantan **mucho**. – Дівчата **багато** співають.

Прикметник *mucho (a,os,as)*

mucho(a,os,as) + іменник – (дуже, багато)

mucho frío, **mucha** nieve, **muchos** cuadernos, **muchas** pelotas – **дуже** холодно, **багато** снігу, **багато** зошитів, **багато** м'ячів



6. Completad las palabras con *muy* y *mucho*.

Modelo: *muy triste, aprender mucho, ...*

triste, aprender, nadar, bonita, maravillosa, gustar, correr, mal, morena, bañarse, pequeñas, saltar, divertirse, atentos, dormir, alegres, grandes, visitar, practicar, bien, temprano, caminar, contento

7. Completad las palabras con *mucho* (a,os,as).

Modelo: *mucho calor, mucha lluvia, ...*

el calor, la lluvia, los bosques, las montañas, el frío, los lugares, los ríos, la nieve, el trabajo, el interés, las ciudades, el tiempo, las veces, los patios, las canciones, los parques, las excursiones, los meses, las noches, los columpios, el sol, las vacaciones

8. Contad sobre vuestro(a) amigo(a).

- su nombre y su edad;
- sus aficiones e intereses;
- sus rasgos de carácter (риси характеру);
- qué sabe hacer; cómo estudia.



5. Los intereses comunes

1. Completad y practicad el diálogo.

— ¿Crees que eres un buen amigo?

— _____

— ¿Con qué ayudas a tu amigo?

— _____

— ¿Qué aficiones tenéis?

— _____

— ¿Tenéis los intereses comunes?

— _____



2. Mirad las fotos y leed los pies que las acompañan.

Los intereses comunes



jugar a los videojuegos



lanzar una cometa

3. Decid qué intereses comunes tenéis, dónde y cómo pasáis el tiempo después de las clases.

Modelo: *Mi amiga Olesia y yo tenemos los intereses comunes. Nos gusta montar en patineta en el parque. El fin de semana salimos con nuestros padres a un pícnic y lanzamos una cometa. Después de las clases vamos a la escuela musical, yo aprendo a tocar el piano y Olesia, la guitarra.*



4. Escuchad y leed el diálogo.

- Serguiy, ¿tienes muchos amigos?
- No, no muchos. Tengo dos amigos de verdad.
- ¿Por qué haces amistad con estos chicos?
- Son los chicos inteligentes y estudiosos.
- ¿Pasáis el tiempo juntos?
- Sí, tenemos los intereses comunes. Practicamos deportes deportivos, los sábados montamos en patineta.
- ¡Qué bien! ¿Ayudáis uno a otro?
- ¡Cómo no! Somos buenos alumnos. Pero si un amigo tiene problemas, ayudamos uno a otro.



- **de verdad** – справжній
- **hacer amistad con** – дружити, товаришувати з
- **los intereses comunes** – спільні інтереси
- **ayudar uno a otro** – допомагати один одному
- **¡Cómo no!** – Звісно так!

5. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Haces amistad con tus compañeros de clase?
– _____
- ¿Por qué crees que son tus amigos?
– _____
- ¿Cómo son tus amigos?
– _____
- ¿Ayudáis uno a otro?
– _____
- ¿Pasáis el tiempo juntos(as)? ¿Qué hacéis?
– _____

6. Escribid qué ayudáis a hacer uno a otro.

Modelo: *Yo ayudo a mi amigo a aprender a bailar el jip-jop. Mi amigo me ayuda a hacer los deberes de casa de matemáticas.*



Nuevo

Рід прикметників

Прикметники, які закінчуються у чоловічому роді на **-o**, у жіночому роді мають закінчення **-a**:
un amigo **estudioso** – una amiga **estudiosa**

Прикметники, які закінчуються на голосну (окрім **-o**) або на приголосну, мають однакову форму для чоловічого і жіночого роду:
un chico **elegante** – una chica **elegante**
un alumno **puntual** – una alumna **puntual**



7. Decid según el modelo. Formad frases.

Modelo: *estudioso, estudiosa, estudiosos, estudiosas*

estudioso, responsable, listo, atento, elegante, inteligente, puntual, talentoso, creativo, energético, simpático, caprichoso

8. Escribid con qué amigos y amigas os gusta hacer amistad. ¿Qué intereses comunes tenéis? ¿Con qué ayudáis uno a otro (una a otra)?



6. El incendio en el bosque

1. Mirad el dibujo y leed el pie que lo acompaña.



Los animales huyen, porque el incendio empieza en el bosque.

2. Leed el texto. Decid qué animales viven en este bosque.

El incendio en el bosque

(Por “Colección de cuentos infantiles Girasol”, España)

En un bosque todos los animales son amigos. Juegan, se divierten juntos y ayudan unos a otros. Un día, un pequeño elefante viene al bosque.



– ¿Puedo jugar con vosotros? – pregunta el elefantito.

– No – le contestan los animales. – Tú eres de otro bosque.

– ¡Oh! ¡Cómo quiero divertirme con vosotros! – dice el elefantito.

– Juega conmigo y con la jirafa – dice la cebra.

Y los tres animales juegan juntos.

Un día empieza el incendio en el bosque. Los animales huyen del bosque. La ardilla salta por los árboles, porque su casita en el árbol está en llamas. La coneja corre, porque la hierba está en llamas. El canguro con su hijo saltan por el bosque y huyen de las llamas.

– ¿Cómo apagar el incendio? – pregunta la cebra.

– ¿Cómo ayudar a los animales? – pregunta la jirafa.

– ¡Tengo una idea! – grita el elefantito. – Llamad a mis hermanos elefantes.

Vienen los elefantes, llevan agua y apagan el incendio.

– Amigos, volved, ya no hay incendio – gritan la cebra y la jirafa.

Los animales vuelven al bosque. Ellos dicen:

– Gracias, amigos elefantes. Os pedimos perdón a vosotros. Vamos a vivir juntos en el bosque.

huyen – тікають

el incendio – пожежа

estar en llamas – бути

охопленим полум'ям

la hierba – трава

apagar – (по)гасити

gritar – кричати

pedir – просити

3. Elegid la respuesta correcta.

1. ¿Por qué no quieren los animales jugar con el elefantito?
 - a) porque es blanco
 - b) porque es pequeño
 - c) porque es de otro bosque



2. ¿Quién le propone al elefantito jugar juntos?
 - a) la cebra
 - b) la ardilla
 - c) el canguro
3. ¿Por qué huye la ardilla del bosque?
 - a) porque vienen los elefantes
 - b) porque su casita está en llamas
 - c) porque quiere vivir en otro bosque
4. ¿Qué animales huyen del incendio?
 - a) los elefantes y el canguro
 - b) la coneja, la ardilla y el canguro
 - c) la cebra, la jirafa y el canguro
5. ¿Qué animal(es) apaga(n) el incendio?
 - a) los elefantes de otro bosque
 - b) los amigos del elefantito
 - c) el elefante pequeño
6. ¿Qué dicen los animales cuando vuelven al bosque?
 - a) – Amigos, volved.
 - b) – Juega con nosotros.
 - c) – Pedimos perdón a vosotros.

4. Decid por qué los animales piden perdón al elefantito (3 frases).





EL LUGAR DONDE VIVO

1. En mi barrio

1. Mirad los dibujos y leed los pies que los acompañan.



Es la parada de autobús.



Es el hospital.



Es el bar.



Son las casas bajas y altas.



Es el parque de la ciudad.



2. Relacionad las palabras con su traducción.

el banco	театр	la tienda	поліклініка
el correo	зоопарк	la cafetería	школа
el circo	кінотеатр	la policlínica	магазин
el cine	банк	la estación	кав'ярня
el hospital	лікарня	de metro	
el zoológico	пошта	la escuela	зупинка
el teatro	готель	la biblioteca	станція метро
el hotel	цирк	la parada	бібліотека

3. Preguntad a vuestro(a) compañero(a) acerca de su barrio. Utilizad las palabras del ejercicio 2.

Modelo: – *Dime, ¿qué hay en el barrio donde vives?*
 – *En el barrio hay un cine, unas tiendas y un hotel pequeño.*



4. Escuchad y leed el diálogo.

- ¡Hola, Román! ¿Qué tal? ¿Adónde vas?
- ¡Hola, Serguiy! Voy a la parada de autobús.
- ¿Por qué? Sé que vives cerca de la escuela.
- No. Ahora vivo en un barrio nuevo.
- ¿Verdad? ¿Y cómo es tu barrio?
- Es grande. En el barrio hay un parque pequeño, casas bonitas, un cine y un correo, bancos y muchas tiendas.
- ¿Y la escuela? ¿Está lejos de vuestra casa?
- No está lejos. Voy a pie a la escuela. Vivir en el barrio es muy cómodo para nuestra familia, porque el hospital y la policlínica están cerca de nuestra casa.
- Está bien. Sé que tus padres son doctores.
- Adiós. Viene mi autobús.

5. Completad y practicad el diálogo con vuestro(a) compañero(a).

- ¿Qué hay en tu barrio?



- En mi barrio hay _____.
- ¿Qué hay cerca de tu casa?
- Cerca de mi casa hay _____.
- ¿Cómo son las calles?
- Las calles son anchas y tienen muchos árboles.
- ¿Qué medios de transporte pasan por las calles?
- Por las calles pasan _____.
- ¿Te gusta dar paseos por el barrio en que vives?
- _____.



Nuevo

hay, tener

En mi barrio **hay** una biblioteca. – Mi barrio **tiene** una biblioteca.

En mi barrio **no hay** museos. – Mi barrio **no tiene** museos.

no ... ni

En mi barrio **no** hay hoteles **ni** cines. –
Mi barrio **no** tiene hoteles **ni** cines.

6. Completad las frases con *hay* o *tener*.

1. En mi calle _____ un colegio.
2. Cerca de mi colegio _____ un parque pequeño.
3. Mi barrio _____ casas bajas y altas.
4. El bar _____ muchos visitantes.
5. En la parada de autobús no _____ mucha gente.
6. Nuestro barrio no _____ museos ni monumentos.
7. Hoy, en el circo _____ muchos chicos y chicas.
8. En mi barrio _____ dos cines.
9. El barrio donde viven mis abuelos _____ muchas tiendas.
10. Lejos de mi casa _____ una estación de metro.
11. En el zoológico _____ muchos animales.

7. Contad sobre el barrio donde vivís.





2. En el patio

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Hay un patio cerca de la casa donde vives?
- _____
- ¿Cómo es el patio: espacioso o pequeño?
- _____
- ¿Pasas mucho tiempo en el patio?
- _____

2. Mirad el dibujo y leed el pie que lo acompaña.



En nuestro patio hay un tobogán, un columpio y un arenero para los niños pequeños.

3. Relacionad las palabras con su traducción.

el tobogán	лава	la cuerda	м'яч
el columpio	пісочниця	la pelota	ракетка
el arenero	гойдалка	la raqueta	скакалка
el banco	дитяча гірка	el castillo	зámok



4. Escuchad y leed el texto.

En el patio

Soy Volodia y os voy a contar sobre el patio de nuestra casa.



Es espacioso y verde, porque tiene muchos árboles y flores. El fin de semana juego en el patio junto con mis hermanos y amigos. En el patio hay un tobogán, dos columpios y un arenero para los niños pequeños.

Por la tarde muchos niños salen al patio. Los chicos juegan a la pelota, y las chicas juegan a la rayuela o saltan a la cuerda. Los niños pequeños hacen los castillos de arena, se columpian en el columpio, y sus mamás descansan en los bancos. Después los chicos mayores juegan al escondite. Yo no juego. Me gusta más montar en patineta, y a mi amigo, en bicicleta.

Nos divertimos mucho en nuestro patio.

- **espacioso(a)** – просторий
- **el arenero** – пісочниця
- **jugar a la rayuela** – грати в класики
- **saltar a la cuerda** – стрибати через скакалку
- **hacer los castillos de arena** – робити замки з піску
- **columpiarse** – гойдатися
- **jugar al escondite** – грати у піжмурки

5. Completad las frases según el texto.

Volodia nos cuenta sobre _____. Su patio es _____.
El fin de semana el chico juega con _____.
En su patio hay _____. También hay _____.
Los niños salen _____.
Los chicos juegan _____, las chicas juegan _____.
Los niños _____, y los chicos mayores _____.
A los niños les gusta mucho _____.

6. Practicad con vuestros(as) compañeros(as).

- ¿Cómo es el patio donde vives?
- ¿Qué hay en el patio para divertirlos?
- ¿Y para los niños pequeños?



- ¿Hay una piscina en vuestro patio?
 ¿Cuánto tiempo pasas en el patio?
 ¿Con quién juegas en el patio?
 ¿A qué juegan los chicos y las chicas?
 ¿Dónde juegan los niños pequeños?



Nuevo

divertir – розважати, звеселяти
divertirse – розважатися, веселитися
Presente

Yo	me divierto	Nosotros,-as	nos divertimos
Tú	te diviertes	Vosotros,-as	os divertís
Él, ella	se divierte	Ellos, ellas	se divierten

7. Completad las frases con *divertir* o *divertirse*.

1. ¿Cómo _____ la familia en el parque? 2. Miguel _____ en el parque de atracciones. 3. El payaso _____ a los chicos. 4. Nosotros _____ mucho en el patio. 5. El oso baila y _____ al público. 6. Ellos _____ cuando ven los dibujos animados. 7. ¿Dónde _____ (tú) los fines de semana? 8. ¿Cómo _____ (vosotros) en el parque de atracciones? 9. ¿Cómo _____ tu hermana si hace mal tiempo? 10. – _____ (tú) si juegas al ajedrez? – No _____ mucho. No me gusta jugar al ajedrez. 11. Mañana es el fin de semana. Miguel, ¿cómo _____? 12. A mi hermana le gusta mucho _____ en el parque.

8. Escribid cómo os divertís en el patio, con quiénes, a qué juegos jugáis.





3. Mi casa preciosa

1. Mirad la foto, leed el pie que la acompaña.



La casa de dos pisos con un patio y jardín.

2. Relacionad las palabras con su traducción.

la casa	поверх	la piscina	стіна
el piso	будинок	la ventana	двері
el garaje	балкон	la pared	тераса
el balcón	вхід	la terraza	вікно
el patio	гараж	la chimenea	димохід; камін
la entrada	подвір'я, двір	la puerta	басейн



3. Escuchad y leed el texto.

Nuestra casa preciosa

Me llamo Oleksandra y os voy a describir nuestra casa.

Está en una calle tranquila, lejos del centro de la ciudad. Es una casa de dos pisos. Delante de la casa hay un patio grande y detrás, un jardín pequeño. También hay dos garajes para los coches de mamá y de papá.



La casa tiene mucha luz, porque tiene dos balcones y una terraza. A mi mamá le gustan flores, y ella planta muchas flores en los balcones y en la terraza. La casa es toda amarilla con el tejado de color marrón, también la puerta y las ventanas son marrones.

Ah, sí, en la casa hay una chimenea. En invierno, cuando hace frío y llueve, todos nos reunimos en el salón. Encendemos la chimenea y disfrutamos con el calor, cenamos todos juntos, contamos historias divertidas.

Tenemos una casa preciosa.

precioso(a) – гарний, милий

tranquilo(a) – спокійний

mucha luz – багато світла

el tejado – дах

reunirse – збиратися

encender – запалювати

la chimenea – камін

disfrutar con el calor – насолоджуватися теплом

divertido(a) – веселий, цікавий

4. Completad las preguntas con las palabras de abajo según el texto “Nuestra casa preciosa”.

¿_____ describe su casa?

¿_____ calle está la casa?

¿_____ pisos tiene?

¿_____ es el patio

¿Y _____ es el jardín?

¿_____ hay dos garajes?

¿_____ tiene la casa mucha luz?

¿_____ color son la casa, la puerta y las ventanas?

¿_____ se reúne la familia cuando hace frío o llueve?

Por qué, Quién, En qué, Para qué, De qué, Cuántos, Cómo(2), Dónde



Nuevo



Прийменники місця

cerca (de) – близько (від), біля

lejos (de) – далеко (від)

delante (de) – перед, попереду

detrás (de) – за, позаду

al lado (de) – поруч (з), з боку (від)

5. Describid vuestra casa o la casa de vuestros parientes.

- ¿En qué calle está?
- ¿Cómo es la casa?
- ¿Qué hay cerca de la casa?
- ¿De qué color son las paredes, puertas, ventanas?
- ¿Por qué crees que la casa es preciosa?



Nuestro apartamento

1. Completad y practicad el diálogo.

– ¿Vives en una casa o en un apartamento?

– _____.

– ¿Cuántas habitaciones hay en tu casa (apartamento)?

– _____.

– ¿Hay un garaje, un jardín, una piscina en _____
donde vives?

– _____.

2. Formad frases según el modelo.

Modelo: *Tengo una habitación con la vista al parque.*

la habitación (el balcón, la terraza) con la vista al mar
(a la montaña, al parque, a la playa, a la calle, al patio).



3. Relacionad las palabras con su traducción.

dormir	купатися	el dormitorio	їдальня
comer	прати	el comedor	пральня
cocinar	спати	la cocina	спальня
estudiar	їсти	el estudio	кухня
bañarse	вчитися	el cuarto	ванна
lavar	готувати	de baño	кімната
	(їжу)	la lavandería	кабінет

4. Mirad la foto, decid qué habitaciones hay en la casa.



5. Formad frases según el modelo.

Modelo: *La habitación de mis abuelos es grande y cómoda.*

La habitación	es	grande (pequeño)
El dormitorio		cómodo (incómodo)
El salón		bonito (soleado)
El comedor		espacioso (precioso)
El apartamento		antiguo (moderno)
La casa		nuevo (viejo)



6. Escuchad y leed el diálogo.

Nuestro apartamento

- ¡Hola, Sashkó! ¡Qué contento estoy de verte!
- ¡Hola, Iván! ¿Cómo estás? ¿Ya te has mudado a un nuevo apartamento?
- ¡Todo está bien! Sí, nos mudamos. ¡Tanto trabajo!
- ¿Qué te parece tu nuevo apartamento?
- ¡Me gusta! Está en el noveno piso, es espacioso y cómodo. Es un apartamento de tres dormitorios, un salón-comedor, dos cuartos de baños y una cocina espaciosa.
- ¡Oh, qué interesante! ¿Y cómo es tu habitación?
- Tengo una habitación grande y soleáda, me gusta que tiene terraza con la vista al parque. Ven a visitarme esta noche, te lo voy a contar todo.
- ¡Bueno! ¡También tengo muchas noticias para ti!

el apartamento – квартира
mudarse – переїздити
tanto – стільки
(in)cómodo(a) – (не)зручний
el salón – вітальня
la habitación – кімната

soleádo(a) – сонячний, світлий
con la vista al parque – з видом на парк
ven – *тут*: приходь
la noticia – новина

7. Practicad con vuestro(a) compañero(a) según el diálogo «El nuevo apartamento».

- ¿Quién se ha mudado al nuevo apartamento?
- ¿Por qué hay mucho trabajo cuando la familia se muda a un nuevo apartamento?
- ¿Cómo es el nuevo apartamento?
- ¿Cuántas habitaciones tiene el apartamento?
- ¿Por qué le gusta a Sashkó su habitación?
- ¿Para qué viene Iván a casa de su amigo esta noche?



OJO

Порядкові числівники*узгоджуються у роді та числі з іменником:*

el (la, los, las) primero,-a,-os,-as	– перший,-а,-і
el (la, los, las) segundo,-a,-os,-as	– другий,-а,-і
el (la, los, las) tercero,-a,-os,-as	– третій,-я,-і
el (la, los, las) cuarto,-a,-os,-as	– четвертий,-а,-і
el (la, los, las) quinto,-a,-os,-as	– п'ятий,-а,-і
el (la, los, las) sexto,-a,-os,-as	– шостий,-а,-і
el (la, los, las) séptimo,-a,-os,-as	– сьомий,-а,-і
el (la, los, las) octavo,-a,-os,-as	– восьмий,-а,-і
el (la, los, las) noveno,-a,-os,-as	– дев'ятий,-а,-і
el (la, los, las) décimo,-a,-os,-as	– десятий,-а,-і

8. Completad y practica el diálogo.

- ¿Dónde vive vuestra familia?
- En _____.
- ¿En qué piso está vuestro apartamento?
- Nuestro apartamento está en _____.
- ¡Qué bien! ¿Qué vista tiene tu habitación?
- _____.

9. Describid vuestro apartamento.**5. Mi habitación****1. Completad y practica el diálogo.**

- ¿Cómo es vuestra casa (vuestro apartamento)?
- Creo que es _____.
- ¿Cuántas habitaciones hay en el apartamento?
- _____.



- ¿Qué es tu habitación favorita? ¿Por qué?
- Creo que es _____, porque _____.

2. Mirad el dibujo del salón. Leed las palabras con su traducción, encontrad unos objetos en el dibujo.

la ventana	вікно
la pared	стіна
la cortina	штора
la alfombra	килим
la cómoda	комод
la librería	полиця
la cama	ліжко

el sillón	крісло
el televisor	телевізор
el sofá	диван
la mesita	столик
la lámpara	лампа
el cuadro	картина
el armario	шафа



3. Escuchad y leed el diálogo.

Mi habitación

- ¿Cómo es tu habitación?
- Es cómoda y soleada.
- ¿Qué muebles hay en tu habitación?



– No hay muchos, hay todo para estudiar y descansar. Hay una cama para dormir, un armario para la ropa y una librería.

– ¿Y el escritorio?

– Sí, a la derecha de la ventana hay un escritorio con el ordenador y la impresora. También enfrente de la ventana hay un sillón.

– ¿Hay algo sorprendente en tu habitación?

– Sí. En mi habitación hay una jaula con el loro.

– ¡Qué interesante!

el escritorio – письменний стіл

la impresora – принтер

sorprendente – *тут*: незвичайне

la jaula con el loro – клітка з папугою

4. Practicad con vuestro(a) compañero(a).

¿Qué habitaciones tiene tu casa (apartamento)?

¿Cómo son las habitaciones?

¿Qué muebles hay en las habitaciones?

¿Qué habitación es favorita para los familiares?

¿Cómo es tu habitación?

¿Qué muebles hay en tu habitación?

¿Dónde están los muebles?

¿Hay algo sorprendente en tu habitación?



Nuevo

Приємники місця

en – у, в, на

sobre – на; над

encima (de) – над

debajo (de) – під

enfrente (de) – навпроти

entre – між, поміж

a la derecha (de) –

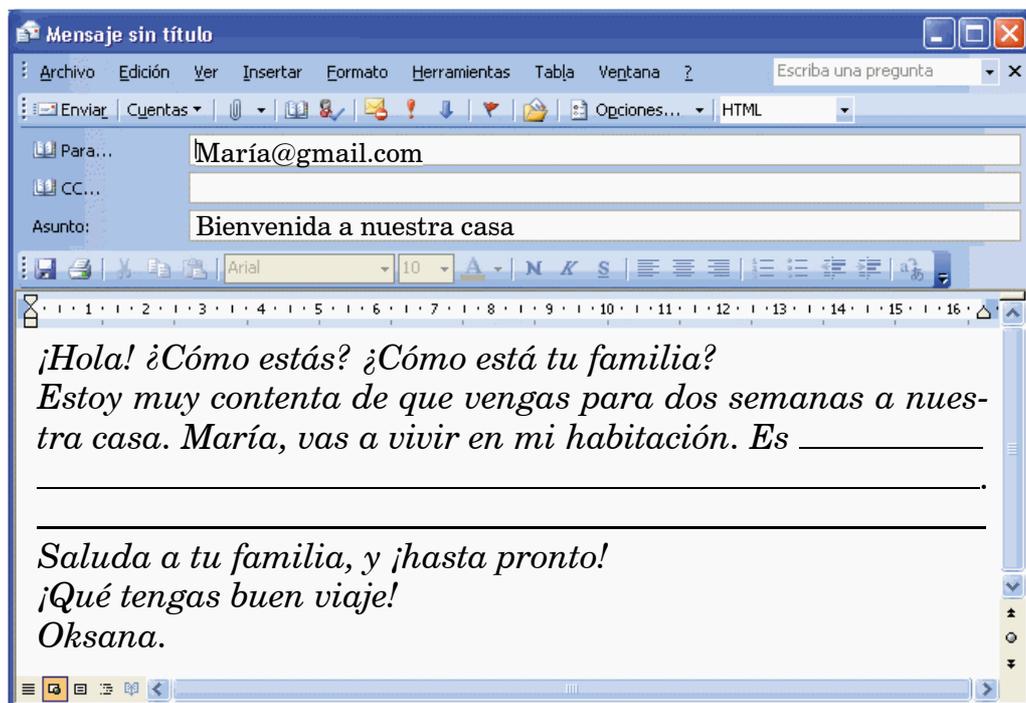
праворуч (від)

a la izquierda (de) –

ліворуч (від)

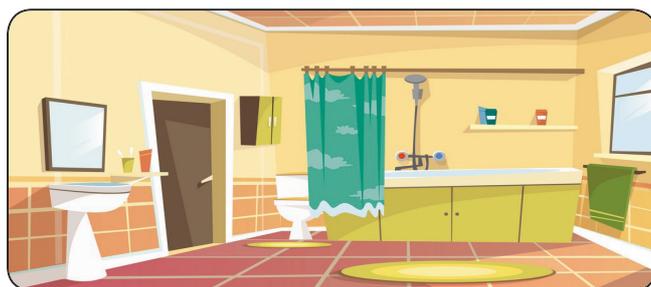


5. Vuestro(a) amigo(a) español(a) viene para dos semanas y va a vivir en vuestra casa. Describid la habitación en que va a vivir.



6. El nuevo apartamento

1. Mirad el dibujo, leed el pie que lo acompaña.



En el cuarto de baño hay una bañera con ducha y un lavabo. El espejo está encima del lavabo.



2. Leed el texto. Contad qué muebles hay en el apartamento.

El nuevo apartamento

Mi tía Ana tiene un apartamento nuevo en un bloque de pisos. Está en el cuarto piso. El apartamento tiene un salón, un dormitorio, una cocina, un cuarto de baño, un estudio pequeño y un balcón. El salón tiene la vista al mar.

Mi tía ha comprado los muebles modernos. El salón es grande y muy bonito. El sofá verde y dos sillones del mismo color están cerca de una pared. La lámpara y el televisor están enfrente del sofá. El dormitorio es soleado y precioso. Allí hay una cama, dos armarios, una cómoda con el espejo y una alfombra azul. En el cuarto de baño hay una bañera con ducha y un lavabo. El espejo está encima del lavabo. La cocina no es espaciosa, pero es muy moderna.

Hoy mi tía invita a los familiares para enseñar su nuevo apartamento. Ella recibe muchos regalos: un reloj y unos cuadros. Mis padres le regalan una lámpara, y los abuelos le regalan un microondas. Yo también tengo un regalo para mi tía. Es un pequeño gatito gris. Sé que a mi tía le gustará mi regalo.

el bloque de pisos – багато-

квартирний будинок

ha comprado – купила

la bañera con ducha – ван-
на з душем

el lavabo – умивальник

enseñar – *тум:* показати

recibir los regalos – отри-
мувати подарунки

el microondas – мікро-
хвильова піч

3. Elegid la respuesta correcta.

1. ¿Cuántas habitaciones tiene el apartamento de la tía?
 - a) tres
 - b) dos
 - c) cuatro



2. ¿Qué vista tiene el apartamento?
 - a) a un bloque de pisos
 - b) a una pared verde
 - c) al mar
3. ¿Dónde están el sofá y dos sillones?
 - a) en el salón
 - b) en el dormitorio
 - c) en el estudio
4. ¿De qué color son los sillones?
 - a) azules
 - b) grises
 - c) verdes
5. ¿Cómo es la cocina?
 - a) muy moderna
 - b) muy soleada
 - c) muy espaciosa
6. ¿A quiénes invita la tía a su apartamento nuevo?
 - a) a sus padres
 - b) a su sobrino
 - c) a sus familiares
7. ¿Qué regalos recibe la tía Ana este día?
 - a) unos cuadros y un televisor
 - b) un reloj y un espejo
 - c) un gatito y un microondas
8. ¿Qué le regalan los padres del chico?
 - a) una lámpara
 - b) un microondas
 - c) dos sillones

4. Imaginad (Уявіть) qué la tía va a decir después de ver el regalo del chico (3 frases).



DE COMPRAS

1. Las tiendas

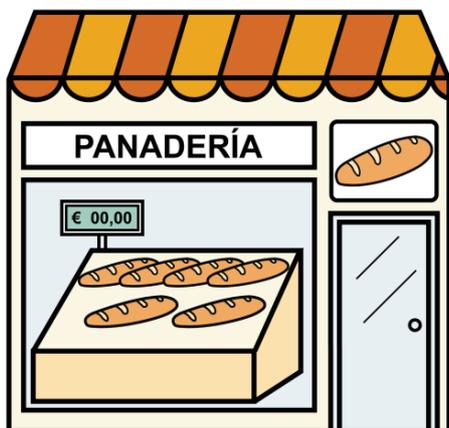
1. Leed y traducid las frases. Consultad el vocabulario.



En la carnicería
compramos carne, jamón,
salchichas, embutidos.



En la pescadería
compramos pescado
y mariscos.



En la panadería
compramos pan moreno
y blanco, panecillos.



En la verdulería
compramos frutas
y verduras.



2. Relacionad las palabras con su traducción. Decid los nombres de tiendas.

la leche	хліб	la lechería
el helado	фрукт	la heladería
el pastel	молоко	la pastelería
la carne	морозиво	la carnicería
el pan	овочі	la panadería
la fruta	тістечко	la frutería
las verduras	м'ясо	la verdulería



3. Escuchad y leed los dialogos.

En la lechería

- ¡Hola! ¡Buenos días!
- ¡Buenos días! ¿Qué necesita Usted?
- Por favor, un paquete de leche, cuatro yogures y un paquete de kéfir.
- ¿Algo más?
- No. ¿Cuánto cuesta todo esto?
- Todo cuesta 40 grivnias.
- Aquí lo tiene Ud. Muchas gracias. ¡Hasta luego!
- ¡Adiós! ¡Gracias por la compra!

En la panadería

- ¡Hola! Por favor, necesito un pan moreno.
- Por favor, aquí lo tiene Ud. ¿Algo más?
- Sí, dos panecillos más. ¿Hay cruasanes?
- Sí, hay cruasanes de chocolate.
- Por favor, cuatro cruasanes.
- Aquí los tiene. ¿Es todo?
- Sí. ¿Cuánto cuesta todo esto?
- 18 grivnias.
- Por favor, aquí lo tiene. Gracias. ¡Adiós!
- ¡Hasta luego!



necesitar – потребувати

¿Algo más? – Щось іще?

¿Cuánto cuesta todo esto? – Скільки (це) все коштує?

Aquí lo (la, los, las) tiene. – Візьміть (це).

el pan moreno – чорний хліб

el panecillo – булочка, батон

4. Decid a qué tiendas necesitas ir para comprar productos.

Modelo: *Si necesito pan moreno o blanco y panecillos, voy a la panadería.*

pan moreno o blanco y panecillos;
pepinos, cebollas, tomates, patatas;
carne, jamón, salchichas, embutidos;
leche, mantequilla, queso, yogur, kéfir;
pasteles, tartas, galletas, caramelos y bombones;
peras, uvas, albaricoques, limones;
pescado y mariscos.

5. Practicad con vuestro(a) compañero(a).

¿Qué tiendas hay en el barrio donde vives?

¿Qué productos compra vuestra familia todos los días?

¿Qué productos compra vuestra familia el fin de semana?

¿Qué te gusta comprar en la pastelería?

Y el supermercado, ¿está lejos o cerca de tu casa?

¿Con quién(es) vas de compras?

¿Ayudas a tus padres llevar las compras a casa?

6. Contad qué tiendas hay cerca de tu casa y qué compráis en estas tiendas.





2. ¿Cuánto cuesta?

1. Leed la poesía. Decid a qué tiendas van los chicos.

Blanca va a la lechería,
Rosa va a la frutería,
Fede, a la carnicería,
Concha, a la panadería.
Compran frutas y pepinos,
carne, huevos y harina,
pan, tomates, leche, col,
mantequilla y frijol.

2. Mirad los dibujos. Practicad con vuestro(a) compañero(a) según el modelo.

Modelo: – *¿Cuánto vale una botella de zumo de naranja?*
– *Vale 15 grivnias.*



el zumo
15 grivnias



el queso
150 grivnias



los plátanos
25 grivnias



el pescado
70 grivnias



el azúcar
20 grivnias



el té
30 grivnias



el café
120 grivnias



el chocolate
22 grivnias



3. Leed las expresiones y formad frases.

- un paquete de arroz (de azúcar, de café, de té, de sal);
- un kilo de pescado (de manzanas, de pepinos, de uvas);
- una botella de zumo de tomate (de agua mineral).



4. Escuchan y leed el diálogo.

En la frutería

- ¡Hola! ¡Buenos días!
- ¡Buenos días! ¿Qué necesitas?
- Por favor, un kilo de tomates, un kilo de cebollas, dos kilos de pepinos.
- ¿Algo más?
- Sí, quiero un kilo de melocotones, dos kilos de uvas y un kilo de manzanas. ¿Cuánto vale todo esto?
- 38 grivnias.
- Aquí lo tiene.
- Hasta luego.
- Gracias por la visita. Adiós.



Como preguntar el precio

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| ¿Cuánto cuesta el panecillo? – | } SKILЬKI KOШTУЄ...? |
| ¿Cuánto cuestan los panecillos? – | |
| ¿Cuánto vale el pastel? – | |
| ¿Cuánto valen los pasteles? – | |

5. Cambiad (Замініть) las palabras en cursiva por otras.

En la verdulería

- ¡Hola! ¿Qué deseas?
- Quiero comprar *naranjas*.
- ¿Cuántas *naranjas* quieres?
- *Dos kilos*. ¿Puede darme una bolsa, por favor?



- Sí, claro. ¿Grande o pequeña?
- Pequeña.
- ¿Algo más?
- No, gracias. ¿Cuánto cuesta?
- 4 euros.
- Doy 20 euros.
- Aquí tienes tu vuelta. Gracias.
- Hasta luego.



una bolsa
de compra

desear – хотіти, бажати
la bolsa pequeña – маленька сумка
Aquí tienes tu vuelta. – Ось твоя
 решта.

Nuevo



Займенники *algo, nada*

algo – щось, що-небудь, дещо
 ¿Quieres comprar **algo**? – Чи хочеш ти
щось купити?
nada – ніщо, нічого
No, no quiero comprar **nada**. (**Nada**
 quiero comprar.) –
Ні, я **нічого не** хочу купити.

6. Completad las frases con *algo* o *nada*.

1. – ¿Hay ____ para los gatos. – No, no hay ____ para los gatos.
2. Ana quiere comprar ____ para su prima.
3. – ¿Sabes ____ de Ernesto? – No sé ____.
4. – ¿Tienes ____ para leer? – No, aquí no tengo ____.
5. – ¿Quieres ____ para beber? – ____ tengo.
6. Mamá, por favor, compra ____ para la cena.
7. – ¿Tienes ____ de dulces? – Sí, tengo.
8. – ¿Tienes ____ de pasteles? – No, no tengo ____.
9. No quiero comprar ____ en el supermercado.
10. Necesito



comprar ____ de frutas. 11. No tenemos ____ para preparar la pizza. 12. No quiero ____ más.

8. Practicad con vuestro(a) compañero(a). Imaginad que necesitáis comprar productos.



3. Vamos al mercado

1. Mirad la foto y leed el pie que la acompaña.



En el mercado las frutas y hortalizas son más frescas y baratas.

2. Relacionad las palabras con su traducción.

dulce	смачний	caro	гострий
fresco	великий	barato	хороший
rico	солодкий	bueno	дешевий
grande	свіжий	picante	дорогий

3. Completad y practicad el diálogo.

- ¡Hola, Nina! ¿De dónde vienes?
- ¡Hola, Andrés! Vengo de _____.



- ¿Qué has comprado allí?
- He comprado _____. Y tú, ¿adónde vas?
- Voy de compras. Necesito comprar _____.
- ¿Dónde vas a comprar estos productos?
- Quiero ir a _____, porque allí se puede comprar _____.
- Entonces, ¡hasta luego!
- ¡Adiós!



4. Escuchad y leed el texto. Decid qué frutas y hortalizas se venden en el mercado.

Las compras en el mercado

A María le gusta mucho hacer compras en las tiendas que están cerca. Compra pan y leche todos los días. El sábado la chica y su abuela van al mercado para comprar frutas y hortalizas. La abuela dice que en el mercado las frutas y hortalizas son más frescas y baratas. La abuela quiere comprar frutas y fresas para preparar la tarta de fresa.

- Por favor, queremos comprar naranjas, melocotones, manzanas y fresas.
- Los melocotones son muy dulces. Señora, compre albaricoques, son también ricos – dice la vendedora.
- Vale, por favor, necesitamos 2 kilos de albaricoques, un kilo de melocotones y medio kilo de estas manzanas dulces. ¿Cuánto vale todo?
- 13 euros. Aquí tienen frutas.
- Pero, abuela, – dice María – también necesitamos comprar fresas y patatas. Por favor, dos kilos de patatas y medio kilo de fresas.
- Aquí los tienen – dice la vendedora. – Valen 8 euros.
- Aquí tiene el dinero. Gracias. ¡Hasta luego!
- ¡Adiós!



el mercado – базар

las hortalizas – овочі

la fresa – полуниця

el melocotón – персик

la vendedora – продавчиня

medio kilo – пів кілограма

5. Practicad con vuestro(a) compañero(a) según el texto “Las compras en el mercado”.

¿Quiénes van de compras al mercado?

¿Por qué prefieren comprar en el mercado y no en la frutería o verdulería?

¿Qué frutas quieren comprar María y su abuela?

¿Y qué hortalizas?

¿Qué frutas son más dulces?

¿Cuánto cuestan todas las frutas?

¿Cuánto cuestan dos kilos de patatas y medio kilo de fresas?

Nuevo

OJO

más ... que – більше (більш) ..., ніж (від, за)

menos ... que – менше (менш) ..., ніж (від, за)

Las manzanas son **más dulces que** los limones. – Яблука **солодші (більш солодкі), ніж** лимони.

Los plátanos son **menos frescos que** las uvas. – Банани **менш свіжі**, ніж виноград.

6. Completad las frases con *más (menos)... que*.

Modelo: *El zumo de naranja es (sabroso) el zumo de uva.*
– *El zumo de naranja es más sabroso que el zumo de uva.*

1. El zumo de naranja es (sabroso) el zumo de uva. 2. Los helados son (frío) los pasteles. 3. Los limones son (caro) los albaricoques. 4. Las patatas son (barato) los plátanos. 5. La leche es (caro) la mantequilla. 6. Las ventanas son (ancho) las



puertas. 7. Ana es (esbelto) María. 8. Los zapatos son (barato) las botas. 9. Los tomates son (fresco) los pepinos. 10. La cebolla es (picante) la patata. 11. El chocolate es (dulce) las mandarinas. 12. Las pizzas son (picante) las hamburguesas.

7. Acordaos (Пригадайте) como habéis ido de compras al mercado con vuestra mamá. Contad qué productos habéis comprado, cuánto han costado.



4. En la tienda de ropa y la zapatería

1. Leed y traducid las frases. Consultad el vocabulario.



En la tienda de ropa compramos camisas, camisetas, faldas, vestidos, pantalones y jerseys. En la zapatería compramos zapatos, botas, zapatillas y sandalias.



En la papelería compramos cuadernos, bolígrafos, lápices, marcadores y otros útiles escolares. En la librería compramos libros.



En la juguetería compramos juguetes. En el kiosco compramos revistas.

2. Relacionad las palabras con su traducción. Decid los nombres de tiendas.

el perfume	іграшка	la perfumería
el libro	квітка	la librería
el juguete	парфуми	la juguetería
el papel	книга	la papelería
la flor	папір	la floristería



3. Escuchad, leed y practicad el diálogo.

En la tienda de ropa

Dependiente: ¿En qué puedo ayudarla?

María: Necesito una camiseta.

Dependiente: ¿Cómo la quiere?

María: Quiero una camiseta de color rojo.

Dependiente: ¿Qué talla tiene?

María: La talla 34.

Dependiente: Vamos a ver. Sí, tengo la talla 34.

María: Me queda bien. ¿Cuánto cuesta?

Dependiente: 15 euros.

María: Me la compro.

En la zapatería

Tarás: ¡Hola! Necesito unas zapatillas de deporte.

Dependiente: ¡Hola! Muy bien, ¿de qué color las prefieres?



Tarás: Pues, no sé, creo que negras o marrones.
Dependiente: ¿Qué te parecen estas marrones? Son muy elegantes.
Tarás: Sí, son bonitas. Tiene el número 36.
Dependiente: Creo que sí. Un momento, voy a mirar en el ordenador. Sí, tenemos.
Tarás: Me quedan perfecto. ¿Cuánto valen?
Dependiente: 50 euros.
Tarás: Me las compro.

la dependienta – продавчиня
 ¿**En qué puedo ayudarle(la).** – Чим я можу вам допомогти?
la talla – розмір одягу
Me lo (la, los, las) compro. – Я його (її, їх) купую.
el número – розмір взуття



Nuevo

Me	} queda(n)	bien, mal
Te		mejor, peor
Le		grande, pequeño
Nos		perfecto
Os		elegante
Les		corto, largo

Me quedan muy bien estos zapatos elegantes. – **Мені дуже личать** ці елегантні черевики.
Me queda grande esta camisa. – **Ця сорочка мені завелика.**

4. Agrupad (Згрупуйте) **las palabras según las tiendas donde se venden (la zapatería, la tienda de ropa, la papelería).**

Modelo: *la zapatería: los zapatos, ...*
 los zapatos, los pantalones, los marcadores, los lápices, los pinceles, la falda, las pinturas, el vestido, la caja de



plastilina, las sandalias, el estuche escolar, la camisa, el chándal, el sacapuntas, la blusa, la goma de borrar, la camiseta, el corrector, las zapatillas deportivas, el bloc de dibujo, los cuadernos, las botas

5. Practicad el diálogo en la tienda de zapatos. Necesitáis comprar las sandalias.

8. Acordaos (Пригадайте) a qué tienda habéis ido de compras con vuestra mamá (vuestro papá). Contad qué habéis comprado.



5. Los regalos

1. Completad y practicad el diálogo.

– ¿Te gusta hacer regalos a tus familiares?

– _____

– ¿Qué regalos haces a tus familiares?

– _____

– ¿Cuándo haces los regalos: para el cumpleaños, para la Navidad y otras fiestas?

– _____

2. Mirad las fotos y leed los pies que las acompañan.



el gato
de peluche



el robot
radiocontrol



el coche
de carreras



3. Relacionad las palabras con su traducción.

el tren de juguete	робот радіокерований
la muñeca	кубики лего
el oso de peluche	робот
el juego de mesa	іграшковий поїзд
los bloques Lego	м'яка іграшка ведмедик
el robot	карнавальний костюм
el robot radiocontrol	лялька
el disfraz (pl los disfraces)	настільна гра

4. Practicad el diálogo. Cambiad las palabras en cursiva.

– *El domingo mi hermana tiene el cumpleaños. Pienso en un regalo para ella. ¿Qué me recomiendas comprar?*

– *¿Y qué aficiones tiene?*

– Tiene muchas aficiones. Le gusta *hacer castillos o construir el parque zoológico.*

– Creo que los mejores regalos son *los bloques Lego y un animal de peluche.*

– Gracias.



5. Escuchad y leed el texto. Contad qué intereses tienen los familiares.

Los regalos para los familiares

A todos les gustan las fiestas navideñas. Es buena costumbre en nuestra familia hacer los regalos unos a otros. Primero, hago la lista de mis familiares queridos y pienso en sus aficiones e intereses.

A mi abuelita le gusta leer las novelas históricas, entonces voy a la librería para comprarle un libro. Mi abuelo es un gran pescador. En verano pasa mucho tiempo cerca del río. Voy a un kiosco y le compro una revista de pesca.

Mi papá es buen tenista. Por eso voy a la tienda de deporte para comprar unas bolas de tenis. En la perfumería



voy a comprar un perfume para mi mamá. Sé perfectamente qué perfume le gusta a mi mamá.

Tengo el hermano menor de 5 años. Esta semana hemos ido juntos a la juguetería y he visto qué juguete quiere tener mi hermanito. Es el coche de carreras.

navideño(a) – різдвяний	la pesca – риболовля
la costumbre – звичай	la bola – м'ячик
hacer la lista – складати список	el coche de carreras – гоночний автомобіль
el pescador – рибалка	

6. Decid por qué el chico ha elegido (вибрав) estos regalos para sus familiares.



Nuevo

ir a – указує на напрямок руху:
ir al mercado, **ir a la juguetería**,
ir a las tiendas

ir en – уживається з видами транспорту:
ir en autobús, **ir en metro**, **ir en tren**

ir a + infinitivo – виражає: 1) намір щось зробити; 2) найближчу майбутню дію:
Voy a comprar un juguete.

7. Completad las frases con *ir a*, *ir en*.

Modelo: *Hoy llueve, y no voy a la playa.*

- Hoy llueve, y yo no ___ la playa.
- Mañana es domingo, y los amigos ___ lanzar la cometa en el parque.
- La actriz ___ el teatro ___ taxi.
- Estamos en clase y ___ practicar el diálogo.
- Los chicos ___ la juguetería ___ trolebús.
- Hoy nieva, y yo no ___ jugar al fútbol.
- ¿___ (vosotros) ver una obra de teatro?
- Chicos ___ jugar en el patio.
- ¿Quién ___ las tiendas con mamá?



10. ¿Quiénes ____ comprar una blusa? 11. Ana no ____ ir de excursión. 12. ¿____ (tú) jugar con nosotros?

8. Decid qué regalos vais a hacer a vuestro(a) amigo(a):

Modelo: *Si la afición de mi amigo es el juego al bádminton, le voy a regalar una raqueta de bádminton.*

- si su afición es el juego al bádminton y la música;
- si su afición es la lectura y el dibujo;
- si le gusta participar en el teatro escolar;
- si le gusta hacer figuras y origami;
- si le encanta preparar pasteles y tartas;
- si le encanta jugar al tenis y saltar a la cuerda.

(una raqueta de bádminton, una raqueta de tenis, las bolas de tenis, el libro de cocina, el libro de aventuras, un disfraz, un CD de música, una caja de plastilina, el papel de color, la cuerda, las pinturas y los pinceles)

9. Contad qué regalos hacéis a vuestros familiares:
a) para la Navidad; b) para el cumpleaños.



6. El regalo sorpresa

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿En qué mes es tu cumpleaños?
- _____
- ¿Quiénes vienen para la fiesta de tu cumpleaños?
- _____
- ¿Qué regalos te gusta recibir?
- _____



2. Leed las expresiones, formad frases.

Modelo: *El cumpleaños de mi mamá es en septiembre.*

el cumpleaños, la fiesta de cumpleaños, la lista de cumpleaños, la tarta de cumpleaños, el regalo de cumpleaños, la canción de cumpleaños, la felicitación de cumpleaños, ¡Feliz cumpleaños!

3. Leed el texto. Decid por qué le gustan al chico las fiestas de cumpleaños.

El regalo sorpresa

Denys y yo somos amigos desde el jardín de infancia. Estudiamos juntos en la misma escuela y en la misma clase. Nuestra amistad es fuerte.



la cámara de vídeo

¡Me gustan mucho las fiestas de cumpleaños! Regalos, flores, felicitaciones, dulces, una tarta deliciosa y muchos invitados. Pensamos en los regalos para nuestros cumpleaños. Conocemos nuestros deseos y sueños.

Sé que Denys desea tener una cámara de vídeo, pero no puedo cumplir su deseo.

El cumpleaños de mi amigo es en enero. Cuando Denys está en mi casa, juega con mis gatitos, pero no dice nada sobre si quiere tener un gato.

Para el cumpleaños yo he atado un lazo azul al cuello del gatito y he ido a la casa de Denys. ¡Qué sorpresa! Otros amigos han traído dos gatitos más como regalos: un gato blanco con un lazo rojo y un gato pelirrojo con ojos verdes sin lazo.

Todos nosotros, Denys, sus padres y los invitados miran a los tres gatos y no saben qué decir. Los dos gatos corren, saltan, juegan y solo el gato pelirrojo los mira y no juega. Claro, este gatito pelirrojo va a estar en casa de mi amigo.



la sorpresa – сюрприз

la amistad – дружба

el invitado – гість

el deseo – бажання

el sueño – мрія

cumplir – здійснювати

atar un lazo – зав'язати бант

pelirrojo(a) – рудий

4. Decid si la frase es verdadera o falsa.

La amistad de los amigos es fuerte, porque estudian juntos.

El regalo que desea Denýs es una cámara de vídeo.

En los cumpleaños siempre hay flores, dulces, muchos invitados.

Otros amigos han traído dulces y una tarta deliciosa.

A todos los invitados les han gustado los tres gatitos.

El gato que va a estar en la casa de Denýs es de color blanco.

5. Contestad las preguntas según el texto “El regalo sorpresa”.

¿Desde qué tiempo son amigos los chicos?

¿Por qué al chico le gustan los cumpleaños?

¿En qué regalo piensa Denýs?

¿Qué le gusta hacer a Denýs cuando está en la casa de su amigo?

¿Cómo ha adornado (прикрасив) el chico su gatito?

¿Por qué el gatito pelirrojo va a estar en la casa de Denýs?



LOS VIAJES

1. Los medios de transporte

1. Mirad las fotos y leed los pies que las acompañan.



Si queremos viajar muy lejos, preferimos el avión o el tren.



Si la ciudad o el pueblo no está muy lejos, preferimos viajar en autobús o en coche.



Si queremos hacer una excursión al parque o un recorrido por la ciudad, preferimos la bicicleta o patineta eléctrica. Siempre nos ponemos un casco.



2. Decid en qué medio de transporte viajáis más a menudo (найчастіше). ¿Adónde viajáis?

3. Relacionad las expresiones con su traducción.

el viaje cómodo

el viaje agradable

el viaje rápido

la excursión larga

la excursión interesante

el recorrido barato

el recorrido práctico

дешева поїздка

цікава екскурсія

зручна подорож

приємна подорож

практична поїздка

швидка подорож

довга екскурсія



4. Escuchad y leed el texto.

Los viajes

Cuando estamos de vacaciones, viajamos a otros países para conocer su cultura y sus tradiciones. También viajamos por nuestro país para ver los paisajes bonitos.

Si queremos viajar muy lejos, preferimos el avión o el tren. Son los medios de transporte cómodos, rápidos y agradables. Podemos dormir, descansar y observar los paisajes por la ventana.

Y si el viaje no es largo, preferimos el autobús o el coche. Son los viajes interesantes, prácticos y baratos. Cuando viajamos en coche, podemos pararnos y ver castillos, palacios, visitar museos y monumentos.

En nuestra familia a todos nos encanta hacer recorridos en bicicleta. También tenemos patinetas eléctricas.

el medio de transporte – вид транспорту

estar de vacaciones – бути на канікулах (у відпустці)

el país (los países) – країна (країни)

pararse – зупинятися

observar el paisaje – оглядати краєвид, пейзаж

la montaña – гора

la patineta eléctrica – електросамокат



5. Cambiad las palabras en cursiva por otras y practicad el diálogo con vuestro(a) compañero(a).

- ¿Te gusta viajar?
- Sí, mucho, porque se puede *conocer nuevos países y ciudades*.
- ¿Dónde has pasado *este verano*?
- He descansado con mis padres en *los Cárpatos*.
- ¿En qué medio de transporte habéis viajado?
- Hemos viajado *en tren*. Es muy *práctico*. *He descansado, he dormido, he observado los paisajes bonitos por la ventana del tren*.



Repaso

Pretérito perfecto

	hablar – говорити	comer – їсти	vivir – жити	
Yo	he	}	hablado	
Tú	has			
Él, ella	ha			comido
Nosotros,-as	hemos		}	vivido
Vosotros,-as	habéis			
Ellos, ellas	han			

6. Formad frases con los verbos en el Pretérito perfecto.

Modelo: *Esta semana hemos comprado mucha ropa para el viaje.*

comprar, conocer, descansar, dormir, estar, observar, pasar, preferir, recorrer, salir, viajar, pararse, bañarse

7. A vuestro(a) amigo(a) le interesa adónde y con quién(es) habéis viajado este verano. ¿En qué medio de transporte? ¿Qué habéis visitado y observado?





2. El viaje en tren y coche

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Viaja mucho vuestra familia?
- _____
- ¿En qué medio de transporte preferís viajar?
- _____
- ¿Por qué os gusta viajar en _____?
- _____

2. Mirad las fotos y leed los pies que las acompañan.



En tren podemos descansar y observar los paisajes por la ventana.

Cuando viajamos en coche, tomamos el perro. Podemos salir del coche para ver los lugares bonitos.



3. Escuchad y leed los diálogos.

El viaje en tren

- Olga, ¿dónde has descansado este verano?
- Hemos viajado a Lviv con toda nuestra familia.
- ¿En qué medio de transporte habéis viajado?
- En tren, porque es cómodo y rápido. Podemos dormir, descansar y observar los paisajes por la ventana.
- ¿Son caros los billetes?
- Creo que no. Mi papá ha comprado los billetes por Internet tres semanas antes.



El viaje en coche

- Ya sabes, ¿dónde vas a pasar el verano?
 – Sí, ya sé. Mis padres quieren pasar una semana en el pueblo.
 – ¿Está lejos el pueblo de la ciudad?
 – No está muy lejos, está en las montañas.
 – ¿En qué medio de transporte vais a ir?
 – En nuestro coche. Es muy cómodo, barato y práctico. Podemos pararnos, salir del coche y ver los lugares más bonitos e interesantes.
 – ¡Feliz viaje!

tres semanas antes – за три

тижні (раніше)

el pueblo – село

ya – вже

¡Feliz viaje! – Щасливої по-
дорожі!

4. Preguntad a vuestro(a) compañero(a) acerca del viaje de este verano.

¿Adónde ha viajado su familia?

¿En qué medio de transporte?

¿Qué excursiones han realizado?

¿Qué impresiones tiene de las excursiones?

Repaso

OJO

Pretérito perfecto

prepararse – **esconderse** – **aburrirse** –
 готуватися ховатися нудьгувати

Yo	me	he	preparado escondido aburrido
Tú	te	has	
Él, ella	se	ha	
Nosotros,-as	nos	hemos	
Vosotros,-as	os	habéis	
Ellos, ellas	se	han	



5. Poned los verbos en el Pretérito perfecto.

Este verano nuestra familia (estar) de vacaciones en el mar. Nosotros (vivir) en un hotel. Por la mañana (estar) en la playa, (tomar) el sol y (bucear) en el mar. Por la tarde la mamá (descansar) en el hotel, y mi papá y yo (ir) al parque acuático. Un día nosotros (despertarse) muy temprano para ir a pescar. Mi papá (pescar) un pez grande, y yo (pescar) un pez pequeño.

Una noche mis padres (cenar) en un restaurante y otro día (visitar) el teatro. Y yo (ducharse), (cepillarse) mis dientes y (acostarse). Nosotros (pasar) dos semanas en el mar y (volver) a casa muy contentos.

6. Completad y practicad el diálogo.

- ¿En qué medio de transporte prefieres viajar?
- Creo que en _____.
- Me interesa, ¿por qué lo prefieres?
- Porque es _____ y también _____.
- ¿Te gusta hacer un recorrido en la bicicleta o patineta?
- _____.

7. Describid vuestro viaje en tren o en coche.



3.

Nos vamos de viaje

1. Completad y practicad el diálogo.

- ¿Qué impresiones tienes de tu descanso en verano?
- _____
- ¿Cuánto tiempo has estado en tu viaje?
- _____
- ¿Qué recuerdos (сувенири) has comprado?
- _____



2. Relacionad las expresiones con su traducción. Formad frases.

las nuevas impresiones
las impresiones inolvidables
las impresiones agradables
intercambiar impresiones
recibir impresiones

приємні враження
нові враження
незабутні враження
обмінюватися вражен-
нями
отримувати враження

3. Mirad la foto y leed el pie que la acompaña.



Se puede caminar por las montañas y hacer fotos de los paisajes bonitos.

4. Decid qué cosas (no) lleváis si vais de viaje.

Modelo: *Si voy de viaje, llevo la comida y las bebidas, ... la comida y las bebidas, el vestido, bocadillos y frutas, la blusa, la muñeca, galletas y agua mineral, el libro, el helado, la raqueta de tenis, los patines, los juegos de mesa, la tarta, la camiseta, los pasteles, el chándal, los calcetines, las zapatillas deportivas, los vaqueros, los animales*

ÍNDICE

UNIDAD 1. BIENVENIDOS AL COLEGIO	4
Lección 1. El primer día en la escuela	4
Lección 2. ¿Cómo es tu escuela?	7
Lección 3. ¿Qué hay en vuestra escuela?	10
Lección 4. Las asignaturas	13
Lección 5. Aprendemos lenguas	16
Lección 6. Los ositos lectores	19
UNIDAD 2. MI FAMILIA	22
Lección 1. Los familiares	22
Lección 2. ¿Qué edad tiene?	25
Lección 3. Las tradiciones familiares	28
Lección 4. ¿Cómo es tu amigo?	31
Lección 5. Los intereses comunes	34
Lección 6. El incendio en el bosque	37
UNIDAD 3. EL LUGAR DONDE VIVO	40
Lección 1. En mi barrio	40
Lección 2. En el patio	43
Lección 3. Mi casa preciosa	46
Lección 4. Nuestro apartamento	48
Lección 5. Mi habitación	51
Lección 6. El nuevo apartamento	54
UNIDAD 4. DE COMPRAS	57
Lección 1. Las tiendas	57
Lección 2. ¿Cuánto cuesta?	60
Lección 3. Vamos al mercado	63
Lección 4. En la tienda de ropa y de zapatos	66
Lección 5. Los regalos	69
Lección 6. El regalo sorpresa	72
UNIDAD 5. LOS VIAJES	75
Lección 1. Los medios de transporte	75
Lección 2. El viaje en tren y coche	78

Lección 3. Nos vamos de viaje	80
Lección 4. En la ciudad	83
Lección 5. Las normas en la calle	86
Lección 6. ¡Cuidado en la calle!	90
UNIDAD 6. LA HERMOSA NATURALEZA	92
Lección 1. Las estaciones del año	92
Lección 2. Vamos al bosque	95
Lección 3. En el parque zoológico	99
Lección 4. Un día en el pueblo	102
Lección 5. Cuidar la naturaleza	105
Lección 6. El conejo holgazán	109
UNIDAD 7. EL PASATIEMPO DIVERTIDO	111
Lección 1. Las aficiones	111
Lección 2. El tiempo libre	113
Lección 3. Los libros son amigos	116
Lección 4. Los deportes	119
Lección 5. Ser fuerte y hábol	122
Lección 6. El campeonato en el bosque	124
UNIDAD 8. ¡A FESTEJAR!	126
Lección 1. Las fiestas familiares	126
Lección 2. Las fiestas de cumpleaños	128
Lección 3. Las fiestas de Ucrania	131
Lección 4. Las fiestas de España	133
Lección 5. Las fiestas de Mexico	136
Lección 6. El roscón de Reyes	138
Textos para la lectura	141
Apéndice gramatical	147
Vocabulario español-ucraniano	151